Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 36 (1918)

Heft: 183

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 05.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Samstag, 3. August
1918

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedi, 3 août
1918

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich — XXXVI. Jahrgang — XXXVIme année — Paraît 1 ou 2 fois par jour

N° 183

Redaktion u. Administration im Schweiz. Volkswirtschaftsdepartement — Abonnemente: *Schweiz:* Jährlich Fr. 12.20, halbjährlich Fr. 6.20 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 40 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzelle (Ausland 50 Cts.)

Rédaction et Administration au Département suisse de l'économie publique — Abonnements: *Suisse:* un an fr. 12.20 un semestre fr. 6.20 — *Etranger:* Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces Publicitas S. A. — Prix d'insertion 40 cts la ligne (pour l'étranger 50 cts.)

N° 183

Inhalt: Konkurse. — Nachlassverträge. — Handelsregister. — Hotel Monopol-Métropole A. G. in Luzern.

Sommaire: Faillites. — Concordats. — Registre de commerce.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 u. 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertiger Unterlassung erlischt zu dem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Luzern *Konkursamt Habsburg in Ebikon* (1029)

Gemeinschuldner: Stampfli, Viktor, Konfektion Rapid, Waldheim, Ebikon (derzeit in Rüti, Kanton Zürich).

Datum der Konkurseröffnung: 20. April 1918.

Eingabefrist: Bis und mit dem 23. August 1918.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren anbegehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

Kt. Aargau *Konkursamt Aarau* (1002²)

Gemeinschuldner: Pfeil, Richard, Coiffeur, Aarau.

Datum der Konkurseröffnung infolge Insolvenzerklärung: 20. Juli 1918.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 5. August 1918, nachmittags 3 Uhr, im Bezirksgerichtssaal, in Aarau.

Eingabefrist: Bis 27. August 1918.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de la Chaux-de-Fonds* (1017²)

Faillie: Société anonyme Mékanos S. A., travaux mécaniques de toute nature, Rue de la Charrière n° 84, La Chaux-de-Fonds.

Date de l'ouverture de la faillite: 15 juillet 1918.

Première assemblée des créanciers: Jeudi, 8 août 1918, à 11 heures du matin, à l'Hôtel judiciaire, salle d'audiences des prud'hommes, La Chaux-de-Fonds.

Délai pour les productions: 31 août 1918.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1036)

Failli: Dubath, Louis, atelier de mécanique, Clos de la Filature, Carouge.

Date de l'ouverture de la faillite: 23 juillet 1918.

Première assemblée des créanciers: Lundi, 12 août 1918, à 10 heures avant-midi, salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7.

Délai pour les productions: 3 septembre 1918.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern *Konkursamt Bern-Stadt* (1024)

Gemeinschuldnerin: Firma Masson & Lauterjung, Kartonnagefabrik, Metzgergasse 12, in Bern.

Anfechtungsfrist: 13. August 1918.

Während der gleichen Zeit liegt das Inventar zur Einsicht auf.

Kt. Luzern *Konkursamt Luzern* (1033)

Gemeinschuldnerin: Frau Beck-Danner, A., Hotel Eidg. Hof, in Luzern.

Anfechtungsfrist: Bis 13. August 1918.

Ct. de Vaud *Office des faillites du district de Lausanne* (1031)

Faillie: Société immobilière de Beau Regard au Lac, à Lausanne.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Vevey* (1035)

Faillie: La succession de Borel, Samuel, serrurier, à Vevey.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office des faillites de Vevey.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Ct. de Fribourg *Office des faillites de Bulle* (1030)

Faillie: Messerly, Marie, boulangerie, Bulle.

Date de la clôture: 29 juillet 1918.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de la Chaux-de-Fonds* (1032)

Failli: Augsburger, Georges-Edouard, négociant, Rue Fritz Courvoisier n° 1, à la Chaux-de-Fonds.

Date du jugement clôturant la faillite: 29 juillet 1918.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1037)

Failli: Ponthus, Alexandre, tenant un cinéma, Chantepoulet 23, à Genève.

Date de la clôture: 29 juillet 1918.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Luzern *Konkursamt Luzern* (1034)

Zweite Konkurssteigerung

Gemeinschuldner: Mirelmann, Abraham, von Warschau, Handelsmann, in Luzern.

Zeit und Ort der Steigerung: Samstag, den 7. September 1918, nachmittags 2 Uhr, im Falkensaale, Grendelstrasse, in Luzern.

Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 17. August 1918 an.

Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaft: Das Haus Nr. 604, lit. b (Baselstrasse Nr. 30), Grundstück Nr. 826, und Anteil am gemeinschaftlichen Wege, Grundstück Nr. 1476, im Quartier Untergrund, in Luzern.

Brandassekuranz: Fr. 36,000.

Höchstes Angebot der ersten Steigerung: Fr. 29,500.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1020)

Vente immobilière — Première enchère

Faillie: Société Sous-Terre A, société anonyme, établie à Plainpalais.

Jour, heure et lieu de la vente: Mercredi, 4 septembre 1918, à 10 heures du matin, dans les bureaux de l'office des faillites, Place de la Taconnerie 7.

Désignation des immeubles à vendre: Les immeubles à vendre sont inscrits sur les registres du nouveau cadastre de la commune de Plainpalais.

Ils consistent en: La parcelle 6542, feuille 14 d'une surface de 2 ares 55 mètres, sur laquelle existe, Rue de la Puiserande, 3, un bâtiment portant au cadastre le numéro 2536, d'une surface de 1 are 70 mètres, logement, construit en maçonnerie.

C'est avec toutes appartenances et dépendances, sans exception, ni réserve.

Mise à prix. Les fonds à vendre ne pourront être adjugés au dessous de la mise à prix de cent vingt quatre mille francs, montant de l'estimation: Fr. 124,000.

Avis. L'état des charges, tel qu'il résulte de l'état de collocation, et les conditions de la vente sont déposés à l'office des faillites de Genève, où chacun peut en prendre connaissance.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leur créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1038)

Débiteur: Junod, René, fils, représentant, Rue d'Arve 18, à Carouge.

Date du jugement accordant le sursis: 29 avril 1918.

Commissaire au sursis concordataire: F. Lecoultre, directeur de l'office des faillites.

Expiration du délai de production: 23 août 1918.

Assemblée des créanciers: Mardi, 17 septembre 1918, à 10 heures du matin, à Genève, Place de la Taconnerie, 7, salle des assemblées de faillites.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 7 septembre 1918.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Plattfuss-Schuheinlagen. — 1918. 31. Juli. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **J. Splichal & Co.** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 248 vom 23. Oktober 1917, Seite 1685) ist der Gesellschafter Hans Sochor-Kirchner ausgetreten. Die beiden übrigen Gesellschafter Johann Splichal und Daniel Bendel-Bloch führen das Geschäft in unveränderter Weise weiter. Die Firmaunterschrift erfolgt kollektiv.

Uhren; Textilwaren. — 31. Juli. Die Firma **Anton Sagel** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 19 vom 18. Januar 1904, Seite 73) verzeigt als weitere Natur des Geschäftes: Handel in Textilwaren.

Brenner für flüssige Brennstoffe, usw. — 31. Juli. Die Firma **A. V. Lipinski & Co.** in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 159 vom 6. Juli 1918, Seite 1114), Fabrikation und Vertrieb des patentierten Omega-Brenners für flüssige Brennstoffe, technische Beratungen für Feuerungsanlagen, unbeschränkt haftender Gesellschafter Anton Victor Lipinski-Topezewska, Kommanditär Johann Jakob Huber, ist infolge Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die neue gleichuamige Kollektivgesellschaft «A. V. Lipiuski & Co.» in Zürich.

Anton Victor Lipinski und dessen Ehefrau Helena Lipinski geb. Topezewska, beide von Zürich, in Zürich 7, haben unter der Firma **A. V. Lipinski & Co.** in Zürich 7 eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1918 ihren Anfang nahm. Die Gesellschafterin Helena Lipinski führt die Firmaunterschrift nicht. Fabrikation und Vertrieb des patentierten «Omega»-Brenners für flüssige Brennstoffe und Gase und der «Omega»-Düsen für chemische Zwecke. Gladbachstrasse 62. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «A. V. Lipinski & Co.» in Zürich 7 (siehe vorstehend).

31. Juli. Die vom 18. Januar 1896 bis 3. Juli 1918 mit Sitz in Hauptwil (Thurgau) eingetragene Firma **Otto Honegger, mech. Seidenweberei** hat ihr Domizil und das Geschäftslokal nach Zürich 7, Hegarstrasse 18, verlegt. Inhaber ist Otto Honegger, von Fischenthal, in Zürich 7. Mechanische Seidenweberei.

Holz, Bretter. — 31. Juli. Inhaber der Firma **Jean Sailer** in Winterthur ist Jean Sailer, von Poltringen (Württemberg), in Winterthur. Holzhandlung en gros, speziell Bretterhandel. Wartstrasse 14. Die Firma erteilt Prokura an Anna Sailer geb. Schweizer, die Ehefrau des Inhabers.

31. Juli. Die Firma **Steinlauf & Co., Blechdosen-Verwertungs-Gesellschaft** in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 173 vom 23. Juli 1918, Seite 1197) erteilt Prokura an Georg Zindel-Steinegger, von Glarus, in Zürich 4. Diese Prokura ist auch auf Veräusserung und Belastung von Liegenschaften ausgedehnt. Der Kollektivgesellschafter Eduard Joseph Steiner oder der obgenannte Prokurist zeichnen je kollektiv mit je einem der beiden übrigen Kollektivgesellschafter Eliezer (Eduard) Steinlauf oder Salomon Glassner.

31. Juli. Unter der Firma **Eisenbahner-Einkaufsgenossenschaft im Rayon des Kreises 15 (Bülach, Schaffhausen, Tösstal, Winterthur und Umgebung)** hat sich mit Sitz am jeweiligen Wohnort des Präsidenten, zurzeit in Bülach, am 2. Juni 1918 eine Genossenschaft gebildet. Sie bezweckt, ihren Mitgliedern und weitern Kollegen Lebensmittel und andere Gebrauchsartikel zu möglichst billigen Preisen zu verschaffen. Genossenschafter kann jedes Mitglied des Verbandes schweiz. Eisenbahn-Angestellter des Kreises 15 werden auf eine schriftliche Erklärung hin. Der Austritt erfolgt auf mindestens vierwöchige Kündigung hin, auf Schluss des Rechnungs- (Kalender) Jahres (Art 684 O. R.) sowie durch Ausschluss und Hinschied. Mit dem Erlöschen der Mitgliedschaft erlischt auch jeder Anspruch an das Genossenschaftsvermögen. Die Mitglieder haben keinerlei Beiträge zu leisten. Auf den Warenbezügen wird zur Deckung der Verwaltungskosten ein kleiner Zuschlag erhoben, der jeweils vom Vorstande bestimmt wird. Die Erzielung eines Gewinnes wird nicht beabsichtigt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, ein Vorstand von 11 Mitgliedern und die Geschäftsprüfungskommission von 3 Mitgliedern. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen, und es führen der Präsident je kollektiv mit dem Sekretär oder dem Kassier die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand besteht aus: Justus Schmon, Bahnbeamter, von Flums (St. Gallen), in Bülach, Präsident; Alois Fuchs, Bahnbeamter, von Wängi (Thurgau), in Embrach, Sekretär; Eduard Werner, Stationsvorstand, von Merishausen (Schaffhausen), in Niederglatt, Kassier; Abraham Tischhauser, Stationsvorstand, von Sevelen (St. Gallen), in Oberglatt; Thomas Hefti, Stationsvorstand, von Luchsingen (Glarus), in Neuhausen; Jean Thalmann, Stationsvorstand, von Sternenberg, in Fischenthal; Fridolin Ackermann, Souschef, von Mühlehorn, in Feuerthalen; Reinhold Leibacher, S. B. B.-Gehilfe, von und in Hemishofen; Jakob Kaufmann, S. B. B.-Gehilfe, von Berneck (St. Gallen), in Winterthur; Walter Hollenstein, Gepäckexpedient, von Mosnang (St. Gallen), in Winterthur, und Otto Köppel, Stationsgehilfe, von Schaffhausen, in Rafz, Beisitzer.

31. Juli. Wiedereintragungen von Amtes wegen zufolge Konkurs-Widerrufes:

Handel für Elektrizität und Industrie. — **A. Grossmann-Tscharner,** Handel für Elektrizität und Industrie, früher Seestrasse 939, Zollikon, dato Ottikerstrasse 20, Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 269 vom 24. Oktober 1913, Seite 1902), Inhaberin Antoinette Grossmann geb. Tscharner, von Höngg, in Zürich 6, Prokurist Paul Grossmann-Tscharner, gemäss Verfügung des Konkursrichters vom 11. Februar 1914, infolge Rückzug der Konkurseingaben.

Säge, Hobelwerk, Leistenfabrik. — **M. Morf, vormals Schmid & Morf,** Säge, Hobelwerk und Leistenfabrik, Florastrasse 22, Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 265 vom 12. November 1917, Seite 1735), gemäss Verfügung des Konkursrichters vom 19. Juli 1918, infolge durchgeführten Nachlassvertrages.

1. August. **Landw. Genossenschaft Aeugst & Umgebung** in Aeugst a. A. (S. H. A. B. Nr. 171 vom 25. Juli 1917, Seite 1206). Johann Spinner ist aus dem Vorstande ausgeschieden. Als Präsident wurde gewählt: Carl Hufschmid, Gemeinderatsschreiber, von Affoltern a. A., in Aeugst a. A.

Agentur und Kommission. — 1. August. Inhaber der Firma **Sally Goldscheider** in Zürich 2 ist Sally Goldscheider-Günzburger, von Guben (Frankfurt a. O., Preussen), in Zürich 2. Agentur und Kommission. Freigutstrasse 12.

Zementwaren, Baugeschäft. — 1. August. In der Firma **Favre & Cie.** in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 405 vom 5. Oktober 1906, Seite 1617) ist die Prokura von Max Conradi erloschen, dagegen hat die Firma Prokura erteilt an Hans Albrecht, von Stadel, in Zürich 5.

Landesprodukte und Weine. — 1. August. Inhaber der Firma **Erwin Beck** in Zürich 6 ist Erwin Beck, von Schaffhausen, in Zürich 6. Handel in Landesprodukten und Weinen. Hochfarbstrasse 7.

Fabrikation von Zigaretten. — 1. August. Jakob Fleischer-Alpern, angeblich von Tarnobrzeg (Galizien), in Zürich 3, und Abraham Orloff, von Cherson (Russland), in Zürich 4, haben unter der Firma **J. Fleischer & Co.** in Zürich 4 eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 20. Juli 1918 ihren Anfang nahm. Die Firmaunterschrift erfolgt kollektiv. Fabrikation von Zigaretten, Marke «Durabel» und «Royal», Hallwylstrasse 24.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Camionnage und Spedition. — 1918. 25. Juli. Nachtrag zum Journaleintrag vom 25. Juli 1918. Die Firma **Alfred Gysin** in Basel, Camionnage und Spedition, publiziert im S. H. A. B. Nr. 179 vom 30. Juli 1918, Seite 1238, hat Aktiven und Passiven der Firma «Gysin & Fehlmann» in Basel (S. H. A. B. Nr. 79 vom 4. April 1918, Seite 542) übernommen.

29. Juli. In der Aktiengesellschaft unter der Firma **Compagnie Internationale des Wagons-Lits et des Grands Express Européens** in Brüssel ist die für ihre Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 350 vom 29. September 1902, Seite 1397) an Pierre Michaelis erteilte Unterschrift als Geschäftsführer erloschen. Die Firma erteilt solche an den nunmehrigen Geschäftsführer der Zweigniederlassung Basel, Henri Rouge, von Lutry und Villette (Waadt), wohnhaft in Basel.

30. Juli. Der Verein unter der Firma **Kaufmännischer Verein Basel** in Basel hat in der Generalversammlung vom 16. Mai 1918 seine Statuten erneuert und dabei folgende Abänderungen der im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 211 vom 10. September 1917, Seite 1450/1 und frühere publizierten Tatsachen getroffen: Der Verein bezweckt die Wahrung der wirtschaftlichen und sozialen Interessen der Handelsangestellten und Beamten, die Förderung der beruflichen und allgemeinen Ausbildung seiner Mitglieder und der Handelslehrlinge, die Förderung der allgemeinen Interessen von Handel, Industrie und Volkswirtschaft der Schweiz und die Pflege der Geselligkeit und kollegialer Gesinnung unter den Mitgliedern. Mitglieder können nunmehr Angestellte und im Verhältnis des Arbeitsnehmers stehende Beamte beiderlei Geschlechtes werden. Der Jahresbeitrag beträgt für Aktivmitglieder Fr. 16. Zu den Passivmitgliedern gehören selbständig erwerbende Kaufleute, Direktoren und Geschäftsführer, sofern sie nicht dem Vorstand oder einer Kommission angehören. Der Jahresbeitrag beträgt für Passivmitglieder Fr. 12. Die Aufnahme sämtlicher Mitglieder, mit Ausnahme der Ehrenmitglieder, findet durch den Vereinsvorstand statt. Namens des Vereins führen nunmehr die rechtsverbindliche Unterschrift kollektiv zu zweien, der Präsident, die zwei Vizepräsidenten, die zwei Aktuare und der Kassier, doch dürfen der Präsident und der erste Aktuar als Vereinsbeamte nicht gleichzeitig zeichnen. Aus dem Vorstande sind ausgeschieden: Jakob Eichenberger, Präsident, Karl Hintermeister, erster Vizepräsident, Adolf Gürtler, Kassier, und Arnold Schimpf-Kull, Sekretär; deren Unterschriften sind damit erloschen. Präsident ist nunmehr Emil Hägeli, von Hofstetten (Solothurn), wohnhaft in Basel, bisher zweiter Vizepräsident, erster Vizepräsident ist Leonhard Hennig, von und in Basel, zweiter Vizepräsident ist Heinrich Aeberhard, von Urtenen (Bern), wohnhaft in Basel, erster Aktuar ist Karl Stotz, von und in Basel, zweiter Aktuar ist Ernst Modespacher, von und in Basel, Kassier ist Karl Meier, von und in Basel; sämtliche von Beruf Kaufleute. Die übrigen im Schweizerischen Handelsamtsblatt publizierten Tatsachen sind unverändert geblieben.

Futterwaren und Landesprodukte. — 30. Juli. Inhaber der Firma **E. Siegrist** in Basel ist Emil Siegrist-Meister, von Basel und Rünenberg (Baselland), wohnhaft in Birsfelden (Baselland). Fabrikation und Handel in Futterwaren und Landesprodukten. Sonnenweg 21.

Obst und Südfrüchte. — 31. Juli. Inhaber der Firma **Luigi Rodi, vorm. Gebr. Rodi (Luigi Rodi succ de Rodi frères) (Luigi Rodi succ. fratelli Rodi)** in Basel ist Luigi Rodi, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft in Basel. Die Firma hat per 1. Juli 1918 Aktiven und Passiven der Firma «Gebr. Rodi» übernommen (S. H. A. B. Nr. 20 vom 25. Januar 1918, Seite 138). Handel in Obst und Südfrüchten. Innere Margarethenstrasse 24.

Obst und Südfrüchte. — 31. Juli. Inhaber der Firma **Agostino Rodi** in Basel ist Agostino Rodi, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft in Basel. Handel in Obst und Südfrüchten. Innere Margarethenstrasse 24.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Yverdon

Bureau technique; articles isolants pour l'électricité. — 1918. 30 juillet. Le chef de la maison **Charles Peter,** à Yverdon, est Charles Peter, ingénieur, de Root (Lucerne), domicilié à Yverdon. Bureau technique et fabrication d'articles isolants pour l'électricité.

31 juillet. Dans son assemblée générale d'actionnaires du 4 juin 1918, la **Société Immobilière de la Rue de Neuchâtel** (F. o. s. du c. du 5 novembre 1914, page 1702), société anonyme ayant son siège à Yverdon, a décidé sa dissolution et a constaté que la liquidation était terminée. En conséquence sa raison est radiée.

Genf — Genève — Ginevra

Bonneterie. — 1918. 20 juillet. Aux termes de procès-verbal d'assemblée générale des actionnaires dressé par Me Gampert, notaire, à Genève, le 29 juin 1918, la société anonyme dite **Jules Bonnet et Cie, société anonyme,** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 11 janvier 1918, page 55), a modifié ses statuts en ce sens que le capital social (jusqu'ici de cent mille francs) a été fixé à cent cinquante mille francs (fr. 150,000), divisé en 300 actions de 500 francs, nominatives.

30 juillet. La «Société d'Exportation de produits métallurgiques et d'ouvrages suisses (Sepmos), Genève», société anonyme ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 20 avril 1917, page 646), a, dans son assemblée des actionnaires du 1er juillet 1918, voté sa dissolution et son entrée en liquidation qui sera opéré sous la raison **Société d'Exportation de produits métallurgiques et d'ouvrages suisses (Sepmos), en liquidation,** par l'administrateur Frédéric Gassmann (déjà inscrit), auquel tous pouvoirs ont été conférés à cet effet.

Bouchons et articles de cave. — 30 juillet. La société en nom collectif **Chaillot frères,** commerce de bouchons et articles de cave, à Genève (F. o. s. du c. du 30 mars 1918, page 522), est déclarée dissoute depuis le 25 juin 1918. Son actif et son passif étant repris par «Chaillot frères S. A.», à Genève (F. o. s. du c. du 17 juillet 1918, page 1172), cette société est radiée.

Gypserie et peinture. — 30 juillet. La société en nom collectif **Chambon frères,** entreprise de gypserie et peinture, aux Acacias (Plainpalais) (F. o. s. du c. du 7 octobre 1907, page 1735), est déclarée dissoute depuis le 1er juillet 1917. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Liqueurs et spiritueux. — 30 juillet. La société en nom collectif **Delagrange et Sturletti,** fabrication et commerce de liqueurs et spiritueux, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 20 novembre 1916, page 1762), est déclarée dissoute depuis le 2 juillet 1918. Son actif et son passif étant repris par «Delagrange père et fils», aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 8 juillet 1918, page 1124), cette société est radiée.

Constructions mécaniques. — 30 juillet. La société en commandite **A. Bühl et Cie,** atelier de constructions mécaniques et petite mécanique, à Genève (F. o. s. du c. du 10 janvier 1918, page 52), est déclarée dissoute depuis le 5 juillet 1918. Son actif et son passif étant repris par l'associé gérant «A. Bühl fils», à Genève (F. o. s. du c. du 5 juillet 1918, page 1108), cette société est radiée.

30 juillet. **Le Comptoir Marseillais de transit maritime et terrestre, en liquidation,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du

30 novembre 1917, page 1879), est radiée ensuite de la clôture de sa liquidation.

Marchands-tailleurs. — 30 juillet. La société en nom collectif **Hitchens et Keck**, marchands-tailleurs, à Genève (F. o. s. du c. du 24 décembre 1908, page 2185), est déclarée dissoute depuis le 11 juillet 1918. Son actif et son passif étant repris par «R. Keck», à Genève (F. o. s. du c. du 15 juillet 1918, page 1162), cette société est radiée.

Articles manufacturés, etc. — 31 juillet. La maison **Jules Degallier**, commerce de tous articles manufacturés, spécialement d'articles brevetés, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 14 mai 1918, page 776), prend comme enseigne: «Etablissements Novos».

Editeur. — 31 juillet. Les locaux de la maison **Favre-Pesle**, éditeur du journal dit: «L'indicateur suisse des occasions industrielles, commerciales, financières et agricoles», à Genève (F. o. s. du c. du 31 décembre 1917, page 2037), sont: 18, Rue de Lyon.

Hotel Monopol-Métropole A. G. in Luzern

Gemäss Art. 1, 6, 13 und 16 der bundesrätlichen Verordnung betreffend die Gläubigergemeinschaft bei Anleihensobligationen vom 20. Februar 1918 werden hiermit die Inhaber der Partialen des hypothekarisch gesicherten Anleihens von Fr. 1,000,000 vom 30. Juni 1899/30. Juni 1909 der Hotel Monopol-Métropole A. G. in Luzern eingeladen zu einer **Generalversammlung** sämtlicher Obligationäre auf **Mittwoch, den 14. August 1918**, nachmittags 2½ Uhr, ins **Hotel Monopol-Métropole, Luzern.**

Traktanden: 1. Zinsnachlass, Art. 16, Alinea 3. 2. Hinausschiebung des Rückzahlungstermines, Art. 16, Alinea 6.

Die Anträge des Verwaltungsrates werden gemäss Art. 13, Alinea 2, auf Verlangen jedem Anleihensgläubiger zur Verfügung gestellt. (V 44²)

Luzern, den 30. Juli 1918.

Der Verwaltungsrat des Hotel Monopol-Métropole A. G. in Luzern.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS S. A.

PROSPEKT

Schweizerische Finanzgesellschaft in Luzern

Aktienkapital Fr. 80,000,000, wovon 40 % einbezahlt

Emission von Fr. 30,000,000 5% Kassascheine in 30,000 Stücken zu Fr. 1000

Serie I, Nrn. 1—30,000, auf den Inhaber

Die Schweizerische **Finanzgesellschaft** ist am 1. Juli 1918 gegründet worden.

Ihre **Aktionäre** sind: die Schweizerische Eidgenossenschaft, eine Anzahl schweizerischer Banken, sowie Industrie- und Handelsgesellschaften, welche an der Versorgung der Schweiz mit Rohstoffen und Nahrungsmitteln interessiert sind.

Zweck der Gesellschaft ist die Obsorge für die finanziellen Leistungen, welche aus den Handelsabkommen zwischen der Schweiz und auswärtigen Staaten für die erstere erwachsen.

Der Verwaltungsrat besteht gegenwärtig aus den Herren:

Leopold Dubois in Basel, Präsident,
Heinr. Heer, Delegierter des schweiz. Volkswirtschaftsdepartements in Bern, Vizepräsident,
Max Bally, Direktor der C. F. Bally A.-G. in Schönenwerd,
Jules Bloch, Industrieller in La Chaux-de-Fonds,
Prof. **Eugène Borel**, Advokat in Genf,
Nationalrat **A. Cailler** in Broc,
F. Conod, Delegierter des Verwaltungsrates der Ateliers Piccard, Pictet & Cie. in Genf,
F. Dominicé, Direktor der Union Financière de Genève in Genf,
Nationalrat **Eugster** in Speicher,
Hans Giger in Bern,
Leder, Direktor der Zürcher Kantonalbank in Zürich,
Pelissier, alt Nationalrat in St. Maurice,
Schindler, Generaldirektor der Maschinenfabrik Oerlikon,
Nationalrat **Syz** in Zürich,
Dr. **Ziegler**, Präsident der Direktion der Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel.

Die Vorschüsse, welche die Schweizerische Finanzgesellschaft an auswärtige Staaten macht, erfolgen gegen Wechsel mit zwei Prima-Unterschriften und einer Garantie bestehend in Titeln: Obligationen und Aktien, welche seitens der schweizerischen Unterhändler anlässlich des Abschlusses der Handelsabkommen genehmigt wurden.

Die Gesellschaft ist ermächtigt, Kassascheine bis zur Höhe eines Betrages auszugeben, der in keinem Falle das Gesellschaftskapital übersteigen darf.

Der Verwaltungsrat beschliesst die Ausgabe dieser Kassascheine und setzt deren Bedingungen fest.

Die Emission, welche den Gegenstand des gegenwärtigen Prospektes bildet, erfolgt unter folgenden Bedingungen:

1. der Betrag wird eingeteilt in 30,000 Kassascheine zu Fr. 1000, auf den Inhaber, Serie I, Nrn. 1—30,000;
2. die Verzinsung erfolgt zu 5 % per Jahr, zahlbar halbjährlich per 31. Januar und 31. Juli. Jeder Kassaschein ist mit sechs Semestercoupons versehen, deren erster am 31. Januar 1919 fällig wird;
3. die 30,000 Kassascheine werden ohne vorherige Anzeige am 31. Juli 1921 zum Nennwerte zurückbezahlt;
4. die Einlösung der fälligen Coupons und rückzahlbaren Kassascheine erfolgt ohne Kosten an den Kassen der Banken, welche dem Kartell schweizerischer Banken und dem Verband schweizerischer Kantonalbanken angehören;
5. die Gesellschaft verpflichtet sich, die Kotierung dieser Kassascheine an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne und Zürich nachzusuchen;
6. der eidgenössische Stempel auf den Titeln wird von der Gesellschaft getragen.

Luzern, 31. Juli 1918.

Schweizerische Finanzgesellschaft:
Dubois. Heer.

Die unterzeichneten Banken haben die

Fr. 30,000,000 Kassascheine der Schweizerischen Finanzgesellschaft in Luzern,

welche den Gegenstand dieses Prospektes bilden, fest übernommen und bringen sie zur **öffentlichen Subskription** unter folgenden Bedingungen:

Der **Emissionspreis** ist festgesetzt auf

99 %

zuzüglich Zins à 5 % vom 31. Juli 1918 bis zum Tage der Liberierung.

Die Zeichnungen werden entgegengenommen vom

3. bis und mit 9. August 1918

bei den unterzeichneten Banken, sowohl ihrem Hauptsitz als ihren Zweiganstalten.

Die **Zuteilung** wird sogleich nach Schluss der Zeichnung mittelst brieflicher Anzeige an die Zeichner stattfinden.

Wenn die Zeichnungen den Betrag der auszugebenden Titel übersteigen, werden sie entsprechend reduziert.

Die **Liberierung** der zugeteilten Titel hat spätestens bis zum 15. August 1918 zu erfolgen gegen einen Lieferschein, welcher später gegen die definitiven Titel umgetauscht wird. (6040 Y) 2124.

31. Juli 1918.

Kartell Schweizerischer Banken:

Kantonalbank von Bern.
Union Financière de Genève.
Schweizerische Kreditanstalt.
Schweizerischer Bankverein.
Eidgenössische Bank A.-G.
Basler Handelsbank.
Aktiengesellschaft Leu & Co.
Schweizerische Bankgesellschaft.
Schweizerische Volksbank.

Verband Schweizerischer Kantonalbanken:

Basler Kantonalbank.
Zürcher Kantonalbank.
Banque Cantonale Vaudoise.
St. Gallische Kantonalbank.
Neuenburger Kantonalbank.
Obwaldner Kantonalbank.
Solothurner Kantonalbank.
Aargauische Kantonalbank.
Appenzell A.-Rh. Kantonalbank.
Appenzell I.-Rh. Kantonalbank.
Banca dello Stato del Cantone Ticino.
Freiburger Staatsbank.
Basellandschaftliche Kantonalbank.
Glarner Kantonalbank.
Graubündner Kantonalbank.
Kantonalbank Schwyz.
Luzerner Kantonalbank.
Nidwaldner Kantonalbank.
Schaffhauser Kantonalbank.
Thurgauische Kantonalbank.
Urner Kantonalbank.
Zuger Kantonalbank.

Les meilleurs remèdes prophylactiques

contre

la grippe espagnole

sont

LE CORYZOL

(pour inhalations, sans appareil)

d'après la recette originale du Dr. méd. **Ch. Schmidt** à Cotre, spécialiste pour les maladies des oreilles, du nez et de la gorge, et le 2083

WOLO-SPRAY

(liquide à vaporiser dans les salles de fabriques, chambres, etc.)

En vente dans les commerces de la partie Aux consomateurs importants (établissements industriels etc.) la fabrique Wolo S. A., Zürich, fournit directement le Wolo Spray en boutonnes.

Internationale Transporte **Gebrüder Weiss Bregenz**

Buchs, St. Margrethen, Romanshorn, Triest, Wien, Bludenz, Feldkirch, Dornbirn, Lindau

203 G **Fachgemässe Versollungen** 87

Feste Transportübernahmen nach allen Richtungen

Oeffentliches Inventar

Ueber den Nachlass des am 27. Juni 1918 verstorbenen David Meier-Wellinger, Hadernhändler, von Meilen, wohnhaft gewesen in **Wolfhausen-Bubikon**, ist vom Einzelrichter im Verfahren für nichtstreitige Rechtssachen des Bezirksgerichtes Hinwil das öffentliche Inventar bewilligt worden laut Verfügung vom 20. Juli 1918.

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als die Schuldner der Genannten aufgefordert, ihre Ansprachen und Verbindlichkeiten der unterzeichneten Stelle bis und mit dem **3. September 1918** einzugeben, unter der Androhung, dass Schuldner oder auch im Besitze von Faustpfändern befindliche Kreditoren, die ihre Eingabe zu machen unterlassen, Ordnungsbusse, säumige Ansprecher dagegen den Verlust ihrer Forderungen, sofern solche durch Pfandrechte an Erbschaftssachen nicht gedeckt sind, in dem Falle zu gewärtigen hätten, wenn der betreffende Nachlass auf Grundlage des öffentlichen Inventars angetreten würde. 21191

Grüningen, den 29. Juli 1918.

Notariat Grüningen:
E. Brunner, Notar.

Automat-Buchhaltung richtet ein **H. Frisch**, Bücherexperte, **Zürich 6**, Neue Beckenhofstr. 15

Hessian

(Emballage) 100—200 Stück für Schweizer-Konsum gegen bar zu kaufen gesucht.

Offerten mit Mustern befördert unter Chiffre **P 640 R Publicitas A. G., Burgdorf.** 2100

Hotel-

angestellte finden durch Veröffentlichung ihres Gesuches in der „Feuille d'Avis de Montreux" am schnellsten und sichersten

Stelle

in Montreux

oder Umgebung. Sich zu wenden an

PUBLICITAS A. G.

Schweiz. Annoncen-Expedition

Offres d'exploitation de Brevets
Patentverwertungs-Offerten

E. Imer-Schneider, Ing.-cons., **Genève.**
E. Blum & Co. A. G., Ing.-cons., **Zurich.**
H. Kirchheier, Ingénieur-cons., **Zurich**, ci-devant Bourry-Séquin & Co.
A. Ritter, Ingenieur, **Bâle.**
Ed. de Waldkirch, Avocat, **Berne.**
Naegeli & Co., Ingénieurs, **Berne.**
A. Mathey-Doret, Ing., **Chx.-de-Fonds.**

Administration actuelle: N° 74 Bahnhofstrasse, Zürich.

3459) Les propriétaires du brevet suisse, François Duval, D. n° 94372, du 22 juin 1918, pour: **Poupée carillonneuse automatique**, désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leur brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à M. **E. Imer-Schneider**, ingénieur-conseil, 8, Bd. James-Fazy, à **Genève**, qui les transmettra à qui de droit.

3460) Les propriétaires du brevet suisse, Vedovelli Priestley & Cie, n° **66027**, du 12 juillet 1913, pour: **Dispositif de suspension du fil conducteur aérien pour la traction électrique à fil conducteur aérien présentant des rainures longitudinales**, désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leur brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à M. **E. Imer-Schneider**, ingénieur-conseil, 8, Bd. James-Fazy, à **Genève**, qui les transmettra à qui de droit.

3461) Les propriétaires du brevet suisse, Le Nitrogène S. A., n° **53247**, du 1er juillet 1910, pour: **Procédé de fabrication du nitrate de sodium par le traitement du chlorure de sodium par l'acide nitrique** et addition n° **54254**, du 1er juillet 1910, pour: **Procédé pour la fabrication du nitrate de potassium par le traitement du chlorure de potassium**, désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leur brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à M. **E. Imer-Schneider**, ingénieur-conseil, 8, Bd. James-Fazy, à **Genève**, qui les transmettra à qui de droit.

3462) Les propriétaires du brevet suisse, Muller et Bonnet, n° **70515**, du 28 décembre 1914, pour: **Machine pour la fabrication des manchons employés pour l'éclairage par l'incandescence**, désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leur brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à M. **E. Imer-Schneider**, ingénieur-conseil, 8, Bd. James-Fazy, à **Genève**, qui les transmettra à qui de droit.

3463) Die Inhaber der Schweizerpatente:

Nr. 38522, Asynchron-Induktionsmaschine;
Nr. 41168, Dynamoelektrische Maschine;
Nr. 50609, Moteur électrique à courant alternatif,

wünschen mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten behufs Verkaufs der Patente, bezw. Abgabe der Lizenzen für die Schweiz, zwecks Fabrikation der Patentgegenstände in der Schweiz.

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau **E. Blum & Co. A. G.**, Bahnhofstrasse 74, **Zürich 1.**

3464) Der Inhaber der Schweizerpatente:

Nr. 61490, Vorrichtung zur Herstellung von Drahtnägeln,
Nr. 61491, Drahtnagel,

wünscht mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten behufs Verkaufs der Patente, bezw. Abgabe der Lizenzen für die Schweiz, zwecks Fabrikation der Patentgegenstände in der Schweiz.

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau **E. Blum & Co. A. G.**, Bahnhofstrasse 74, **Zürich 1.**

3465) Der Inhaber des Schweizerpatentes **Nr. 73474**, betreffend **Matière d'emballage ondulée**, wünscht mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten behufs Verkaufs des Patentes, bzw. Abgabe der Lizenz für die Schweiz, zwecks Fabrikation des Patentgegenstandes in der Schweiz.

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau **E. Blum & Co. A. G.**, Bahnhofstrasse 74, **Zürich 1.**

3566) Die Inhaberin des Schweizerpatentes **Nr. 73611**, betreffend **Procédé de traitement thermique des aciers**, wünscht mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten behufs Verkaufs des Patentes, bzw. Abgabe der Lizenz für die Schweiz, zwecks Fabrikation des Patentgegenstandes in der Schweiz.

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau **E. Blum & Co. A. G.**, Bahnhofstrasse 74, **Zürich 1.**

3467) La titulaire du brevet suisse n° **73331**, du 27 août 1915, relatif à une **Machine dynamo-électrique**, désire vendre ce brevet, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en oeuvre de l'invention en Suisse.

Pour tous renseignements s'adresser à M. **A. Ritter**, ingénieur-conseil, 11, Rümelinbachweg, à **Bâle.**

3468) Le titulaire du brevet suisse n° **52524**, du 22 juillet 1910, relatif à un **Procédé pour l'utilisation de la tourbe humide à la production de gaz et d'ammoniaque**, désire vendre ce brevet, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en oeuvre de l'invention en Suisse.

Pour tous renseignements s'adresser à M. **A. Ritter**, ingénieur-conseil, 11, Rümelinbachweg, à **Bâle.**

3469) La titulaire du brevet suisse n° **73514**, du 13 juillet 1915, relatif à une **Installation d'éclairage et d'allumage électrique pour automobiles à commande par moteurs à explosions**, désire vendre ce brevet, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en oeuvre de l'invention en Suisse.

Pour tous renseignements s'adresser à M. **A. Ritter**, ingénieur-conseil, 11, Rümelinbachweg, à **Bâle.**

3470) Le titulaire du brevet suisse n° **73079**, du 27 août 1915, relatif à une **Machine à laver les assiettes**, désire vendre ce brevet, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en oeuvre de l'invention en Suisse.

Pour tous renseignements s'adresser à M. **A. Ritter**, ingénieur-conseil, 11, Rümelinbachweg, à **Bâle.**

3471) Le titulaire du brevet suisse n° **48392**, du 19 juillet 1909, relatif à une **Machine à laver les assiettes**, désire vendre ce brevet, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en oeuvre de l'invention en Suisse.

Pour tous renseignements s'adresser à M. **A. Ritter**, ingénieur-conseil. 11, Rümelinbachweg, à **Bâle.**

3445) Der Inhaber des Schweizerpatentes **Nr. 72603**, vom 6. Oktober 1915, betreffend **Verfahren zur Anbringung einer Metallschicht auf Zement-, Gips-, Trass- und dergl. Mörtel**, wünscht dasselbe zu verkaufen, Lizenzen zu erteilen oder andere die Ausübung der Erfindung in der Schweiz bezweckende Anträge zu erhalten.

Auskunft erteilt Ingenieur **A. Ritter**, Patentanwalt, Rümelinbachweg 11, **Basel.**

Buchdruckerei POCHON-JENT & BÜHLER in Bern — Imprimerie POCHON-JENT & BÜHLER à Berne